



micro-JET RR

D - Wichtiger Hinweis:

Der mitgelieferte Regler X-08 ist nur in Verbindung mit maximal 7-Zellen und dem Serienantrieb (Motor Permax 400/6V und Luftschraube 125x110mm) zu betreiben. Bei Tuningmaßnahmen entsprechend hierfür geeignete Komponenten verwenden!

GB - Important Note!

The included speed controller X-08 is suitable only for batteries with 7 cells and the standard drive (Permax 400 with 125 x 110 mm prop). For tuning use appropriate components!

F - Avis important!

Le variateur X-08 ci-joint ne peut être utilisé qu'avec des batteries de 7 éléments et l'ensemble de propulsion standard (Permax 400 avec hélice 125 x 110 mm). Pour le „tuning“ utilisez les composants convenables!

I - Importantissimo:

Il regolatore X-08, da noi mandato é solo da usare con batteria da massimale 7 elementi e motore di serie (Permax 400/6V ed elica 125 x 110 mm). Se volete truccare il modello usate i componenti giusti!

E - Muy importante!

El regulador X-08 que hemos enviado se puede usar solamente con baterias de macimalmente 7 elementos y motores de seria (Permax 400 y hélica 3D-Digi-Einsteller 125 x 110 mm). Se quiere proceder el „tuning“ se tiene que usar los componentes justos!



Das Modell *micro-JET RR fertig montiert # 26 4270* ist nahezu flugfertig aufgebaut und es entfallen für Sie zahlreiche Arbeitsschritte, die in der Bauanleitung beschrieben sind. Das Modell ist somit in kürzester Zeit betriebsbereit. Lesen Sie vor Fertigstellung und Inbetriebnahme die Bauanleitung und beachten unbedingt auch die Sicherheitshinweise und Tipps.

Um das Modell flugfertig auszurüsten, wird noch ein Empfänger und ein Antriebsakku benötigt. Unsere Empfehlungen hierzu entnehmen Sie bitte aus der Bauanleitung und darüber hinaus (z.B. Sender, Ladegerät etc.) dem aktuellen Katalog.

Stückliste micro-JET RR fertig montiert # 26 4270

Lfd.	Stk.	Bezeichnung	Material	Abmessungen
1	1	Modell vormontiert *	Elapor geschäumt	Fertigteil
4	1	Seitenleitwerk links	Elapor geschäumt	Fertigteil
5	1	Seitenleitwerk rechts	Elapor geschäumt	Fertigteil
10	1	Bauanleitung <i>micro-JET</i>		
11	1	Dekorbogen	bedruckte Klebefolie	Fertigteil
12	1	Anleitung <i>micro-JET RR fertig montiert</i>		
13	1	Anleitung Regler X-08		
29	1	Inbusschlüssel	Metall	SW 1,5
32	2	Doppelklebeband		20 x 90 mm

* mit eingebautem Regler X-08 (UNI) und 2 Servos Nano-S (UNI)

1. Prüfen Sie mit Hilfe der Stückliste den Inhalt auf Vollständigkeit.**2. Dekorbogen aufkleben / Kabinenfenster schwärzen**

wie in der Bauanleitung unter 15. beschrieben.

3. Seitenleitwerke auf dem Modell befestigen (siehe Abb. 1 und Abb. 18 in der Bauanleitung)

Die Seitenleitwerke **4** und **5** probenhalber "trocken" einpassen und ggf. leicht nacharbeiten, z.B. Grat entfernen.

Doppelklebebandstreifen **32** auf die Unterseite der Seitenleitwerke kleben und das überstehende Material mit einer Schere sorgfältig abschneiden. Schutzfolie abziehen und die Leitwerke in die Aussparungen des Modells fest eindrücken.

Falls Sie Sekundenkleber und Aktivator zur Hand haben, können die Leitwerke auch wie in der Bauanleitung unter 11. beschrieben befestigt werden.

4. Ruderausschläge einstellen und das Modell auswiegen

wie in der Bauanleitung unter 13. und 14. beschrieben.

5. Endmontage

wie in der Bauanleitung unter 12. beschrieben.

Prüfen Sie vor jedem Start die Funktionsfähigkeit Ihres Modells - Ruder und Anlenkungen.

6. Start

Der Start erfolgt mit einem kräftigen Wurf ca.30° nach oben - ggf einen Helfer werfen lassen, damit Sie sofort steuern können!

Your new RR Micro-Jet is nearly ready to fly. Many of the assembly steps shown in the manual are done for you in our factory. For the final assembly of the model, you need to supply a small receiver and a flight-battery. Please refer to this additional page and the instruction manual before starting the final assembly.

Check the parts list below against the actual parts in the box and follow all the tips and safety-regulations before flying.

Parts-list micro-JET RR ready for radio installation # M 26 4270

No.	Qty	Item	material	dimension
1	1	Model, pre-assembled*	Elapor	Ready made
4	1	Stabilizer left	Elapor	Ready made
5	1	Stabilizer right	Elapor	Ready made
10	1	Manual micro-JET		
11	1	Decal	film printed	Ready made
12	1	Manual micro-JET RR ready for radio installation		
13	1	Instruction ESC X-08		
29	1	Hexagon key	Metal	1,5 mm
32	2	Doubleside tape		20x90 mm

* ESC X-08 and 2 servos Nano S installed

1. Check following the parts list to see that all the parts are in the box.**2. Put decals in place and paint cabin with a black feltpen****3. Assemble stabilizers (pic. 1 and 18 from instruction manual)**

Put the stabs in place for testing the correct fit. If necessary cut off some excessive material.

Put the doubleside tape (**32**) onto the bottom of the stabs and cut off excessive material carefully using a razor blade or small scissors. Remove silicon paper and press the stabs into the slots.

If you prefer, instead of using the doubleside tape, you can also use CA-glue with activator-spray, as mentioned in the manual (step **11**).

4. Adjust the travel of elevons, see manual (step 13 and 14)

5. Final assembly is shown in step **12** of the manual. Check the proper function of the elevons and the linkage each time before launching.

6. When launching, throw the model slightly upwards (approx. 30 °) If possible ask someone to throw the model for you, so that you can control the model right from the release.

micro-JET RR complètement monté # 26 4270



Le modèle *micro-JET RR complètement monté* # 26 4270 est proche d'être utilisable tel quel, et vous économise un certain nombre d'opérations d'assemblage décrites dans l'instruction d'assemblage. De ce fait, le modèle est utilisable dans les plus brefs délais. Avant l'assemblage et l'utilisation de celui-ci, lisez attentivement les instructions ainsi que les consignes de sécurité et les astuces. Pour équiper complètement le modèle, il ne vous manque plus qu'un récepteur et un accu de propulsion. Vous trouverez une proposition dans l'instruction de montage que nous avons sélectionnés dans notre catalogue principal (ex. : émetteur, chargeur, etc...).

Nomenclature *micro-JET RR complètement monté* # 26 4270

Nr.	Nbr	Désignation	Matériel	Dimensions
1	1	Modèle préassemblé *	mousse Elapor	Pièce complète
4	1	Dérive gauche	mousse Elapor	Pièce complète
5	1	Dérive droite	mousse Elapor	Pièce complète
10	1	Instruction d'assemblage <i>micro-JET</i>		
11	1	Planche de décoration	Milar pré-imprimé	Pièce complète
12	1	Instruction <i>micro-JET RR complètement monté</i>		
13	1	Instruction régulateur X-08		
29	1	Clé 6 pans	Métal	SW 1,5
32	2	Ruban adhésif double face		20 x 90 mm

* équipé du régulateur X-08 (UNI) et de 2 Servos Nano-S (UNI)

1. Vérifiez soigneusement le contenu du kit à l'aide de la liste de pièces.

2. Collez les éléments de la planche de décoration / Noircissez la cabine comme indiqué dans l'instruction en paragraphe 15.

3. Fixez les dérives sur le modèle (voir Fig. 1 et Fig. 18 dans l'instruction de montage) Assemblez les dérives 4 et 5 dans un premier temps «à sec» et, si nécessaire, ajustez les, (ex. : éliminer les bavures). Collez du ruban adhésif double face 32 sur le dessous des dérives et éliminez soigneusement le surplus avec des ciseaux. Enlevez les protections et enfoncez fortement les dérives dans les évidements du modèle prévu à cet effet. Dans le cas où vous avez de la colle rapide et de l'activateur à votre disposition, vous pouvez les assembler comme indiqué dans l'instruction au chapitre 11.

4. Réglez le débattement des gouvernes et le centrage du modèle procédez comme indiqué dans le manuel au chapitre 13 et 14.

5. Assemblage finale

procédez comme indiqué dans le manuel au chapitre 12.

Vérifiez avant chaque décollage le bon fonctionnement de votre modèle – gouvernes et commandes.

6. Décollage

Le décollage se fait en lançant franchement le modèle avec un angle d'env. 30° vers le haut – vous pouvez demander à une personne de vous le lancer afin que vous puissiez le piloter directement!

micro-JET RR pronto al volo # 26 4270



Il modello *micro-JET RR pronto al volo* # 26 4270 è montato quasi completamente. Per questo motivo, molti lavori di costruzione, descritti nelle istruzioni di montaggio, diventano superflui. Il modello può essere finito in breve tempo. Prima di terminare e di mettere in funzione il modello, leggere le istruzioni di montaggio e rispettare assolutamente le indicazioni sulla sicurezza ed i consigli.

Per terminare il modello sono ancora necessari una ricevente ed il pacco batteria. Sulle istruzioni di montaggio sono indicati i componenti da noi consigliati, come pure sul catalogo generale (p.es. radiocomando, caricabatterie, ecc.).

Lista materiale *micro-JET RR pronto al volo* # 26 4270

Pos.Pz.	Descrizione	Materiale	Dimensioni
1	1	Modello montato *	materiale espanso Elapor finito
4	1	Pinna direzionale sinistra	materiale espanso Elapor finito
5	1	Pinna direzionale destra	materiale espanso Elapor finito
10	1	Istruzioni di montaggio <i>micro-JET</i>	
11	1	Decals	foglio adesivo stampato finito
12	1	Istruzioni modello <i>micro-JET RR pronto al volo</i>	
13	1	Istruzioni regolatore X-08	
29	1	Chiave a brugola	metallo SW 1,5
32	2	Nastro biadesivo	20 x 90 mm

* con regolatore X-08 (UNI) e 2 servi Nano-S (UNI) montati

1. Con l'ausilio della lista materiale, controllare il contenuto della scatola.

2. Incollare i decals / colorare la capottina con un pennarello nero come descritto nelle istruzioni di montaggio al capitolo 15.

3. Fissare le pinne del direzionale sul modello (vedi Fig. 1 e Fig. 18 sulle istruzioni di montaggio)

Per prova installare le pinne del direzionale 4 e 5 prima senza colla, eventualmente ritoccare.

Applicare il nastro biadesivo 32 sulla parte inferiore delle pinne e con una forbice tagliare con cura il nastro in eccesso. Togliere il foglio di protezione ed inserire le pinne nelle rispettive aperture sul modello. Premere con forza, in modo che il nastro aderisca saldamente al modello. Le pinne possono anche essere incollate come descritto al capitolo 11., se si ha a disposizione della colla cianoacrilica e dell'attivatore.

4. Regolare le escursioni dei timoni e bilanciare il modello come descritto nelle istruzioni di montaggio ai capitoli 13. e 14.

5. Montaggio finale

come descritto nelle istruzioni di montaggio al capitolo 12.

Prima di ogni decollo controllare il funzionamento del modello – timoni e rinvii.

6. Decollo

Il decollo deve avvenire con un forte lancio a mano, a ca. 30° verso l'alto – eventualmente fare lanciare ad un collega, per essere subito pronti ai comandi!

micro-JET RR montado # 26 4270



El modelo *micro-JET RR montado* # 26 4270 está montado casi listo para volar y Usted se ahorrará muchos pasos de montaje que vienen indicados en las instrucciones de montaje. De ésta manera, el modelo estará en funcionamiento en un breve plazo de tiempo. Antes de terminarlo y de ponerlo a funcionar, lea y respete sin falta las advertencias sobre seguridad y los consejos.

Para equipar el modelo y que esté listo para volar hace falta un receptor y una batería de arranque. Puede consultar nuestras recomendaciones en las instrucciones de montaje y, además, (p.ej.: emisora, cargador, etc.) en el catálogo vigente.

Lista de piezas *micro-JET RR listo para volar* # 26 4270

Nº.Cant.	Denominación	Material	Medidas
1	1	modelo montado *	Elapor espumado Pieza terminada
4	1	Empenaje izquierda	Elapor espumado Pieza terminada
5	1	Empenaje derecha	Elapor espumado Pieza terminada
10	1	Instrucciones de montaje <i>micro-JET</i>	
11	1	Pliego de decoración	Adhesivo impreso Pieza terminada
12	1	Instrucciones <i>micro-JET RR montado</i>	
13	1	Instrucciones regulador X-08	
29	1	Llave hexagonal	Metal SW 1,5
32	2	Cinta doble cara	20 x 90 mm

* con regulador montado X-08 (UNI) y 2 servos Nano-S (UNI)

1. Compruebe que el contenido esté completo con la ayuda de la lista de piezas.

2. Aplicar el pliego de adhesivos / oscurecer la ventana de la cabina según lo descrito en el punto 15 de las instrucciones de montaje.

3. Colocar los empenajes en el modelo (ver ilustr. 1 e ilustr. 18 de las instrucciones).

Colocar los empenajes 4 y 5 en "seco" para probar y, en su caso, reparar, p.ej.: retirar la rebaba.

Poner un trozo de la cinta de doble cara 32 en la parte de debajo de los empenajes y recortar lo que sobre con mucho cuidado con una tijera. Retirar el folio protector y meter los empenajes en las ranuras del modelo. Si tiene a mano un pegamento de contacto y Aktivator, también puede montar los empenajes como viene descrito en las instrucciones de montaje en el punto 11.

4. Ajustar los recorridos de los timones y equilibrar el modelo según lo descrito en las instrucciones de montaje en los puntos 13 y 14.

5. Montaje final

según lo descrito en las instrucciones de montaje en el punto 12.

Antes de cada despegue compruebe la capacidad de funcionamiento del modelo, de los timones y de las articulaciones.

6. Despegue

El despegue se produce con un fuerte lanzamiento de unos 30° hacia arriba – en su caso, ¡dejar que lo tire un ayudante, para que Usted pueda controlarlo inmediatamente!